Hordiienko Oleg

Master's degree student of Institute of Law and Modern Technologies Kyiv National University of Technologies and Design, Ukraine

Gudkova Nataliia 🗓



PhD in Philology, Ass. Prof. of the Department of Philology and Translation Kyiv National University of Technologies and Design, Ukraine

THE ROLE OF ENGLISH IN ENHANCING INTERNATIONAL LEGAL COOPERATION AND REDUCING CULTURAL BARRIERS

Abstract. The article deals with the pivotal role of the English language in the legal field amidst globalization and dynamic international relations. It explores how English acts as a common medium, reducing cultural barriers and fostering cooperation among diverse legal systems. Used extensively in international courts, arbitration centers, and legal conferences, English enables effective communication in global trade, crime prevention, human rights, and environmental security. By providing a standardized language for legal interactions and education, English bridges linguistic gaps and promotes cohesion within the international legal community.

Introduction. In today's world of globalization and rapidly changing international relations, the role of the English language in the legal field is becoming increasingly important. The legal systems of different countries face the need for cooperation and mutual understanding to solve common problems and challenges. In this context, the question arises about the role of the English language as a tool that contributes to reducing cultural barriers and facilitating cooperation between the legal systems of different countries. In this study, we will consider the importance of English as the language of international communication in the legal sphere and its influence on the promotion of cooperation between the legal systems of different countries.

The relevance of the topic is determined by the broad transnational challenges faced by modern legal systems [3; 1].

The growth of globalization and international relations has led to the need for effective cooperation between the legal systems of different countries in areas such as international trade, the fight against crime, the protection of human rights and environmental security. English as the language of international communication acts as a key tool for ensuring effective exchange of information and communication between representatives of legal systems of different countries.

In addition, the development of technologies and relations between countries increases the need for standardization of terminology and means of communication in international legal relations. English, as the accepted language for international communication, becomes a convenient tool to achieve this standardization.

English is the direction of development. It is the language of global cooperation, business, science and education, as well as law. One of the key priorities of the domestic policy of most states is the study of foreign languages, and a common economic space is impossible without a common linguistic space. Therefore, knowledge of English allows you to promote your interests on the world stage, to interact effectively with each other.

International legal relations are an increasingly important aspect of today's world, where countries cooperate in various areas, including trade, fighting crime, protecting human rights, and many others. However, there are a number of difficulties associated with communication and mutual understanding between the legal systems of different countries, which are based on different languages and cultural contexts.

The English language acts as the generally accepted language of communication in international relations. Many countries use English as an official or second official language for international business and legal exchanges. This makes it possible to simplify communication between representatives of different legal systems and ensure more effective cooperation in solving common issues.

English is also the language of business and science, so legal professionals who know English can use it to access international sources of legal information, participate in international conferences and negotiations, and work with international organizations and institutions [8].

Therefore, the English language plays an important role in creating bridges between the legal systems of different countries and helps to build trust and cooperation in the international legal community.

English is an official language in many countries and is widely used as a second language in others. This makes it universal for communication between lawyers from different countries [7].

Many international organizations, such as the United Nations, the European Union, the World Trade Organization, and the International Criminal Court, use English as one of their main working languages. All major international treaties and agreements are usually available in English.

Most scientific research, publications, and articles in the field of law are published in English. This allows lawyers from all over the world to share knowledge and experience without language barriers.

For transnational corporations English is the primary language for conducting business. Legal contracts, business correspondence, and other legal documents are often drafted in English, making them easier to understand and use in different countries.

Many prestigious universities and law schools that offer legal education conduct their programs in English. This allows students from different countries to receive high-quality education, and working at an international level to succeed in a global environment [2].

English is often used in international court proceedings and arbitration. London, for example, is one of the most popular places for resolving international commercial disputes due to its legal system and the use of English [4].

English serves as a working language in prominent international judicial bodies, including the International Criminal Court and the International Court of Justice. It is also the primary language used in significant arbitration centers such as the London Court of International Arbitration (LCIA) and the Singapore International Arbitration Centre (SIAC), where hearings are conducted in English. Additionally, many international legal conferences and seminars adopt English as their main language, facilitating the exchange of knowledge and experience among participants from diverse countries.

The English language provides effective and convenient communication between lawyers from different countries, promoting the development of international law and cooperation in the legal field.

English has become the unofficial language of international communication in many fields, including law. Its wide distribution and use as a language of international business relations and scientific research makes it the most convenient tool for communication between representatives of legal systems of different countries.

One of the advantages of using the English language is its accessibility and comprehensibility for a wide range of people. Many professionals in the field of law have a basic level of knowledge of the English language, which allows them to communicate with colleagues from other countries without significant difficulties.

In addition, English provides a single language standard for international legal documents and treaties. This helps to avoid misunderstandings and ambiguities that may arise due to different translations and interpretations of the language [6].

Language barriers in everyday life can significantly affect communication in both personal and professional environments. Whether it's healthcare, business, education, or ubiquitous communication, language barriers can prevent effective communication, which in turn can lead to misunderstandings and missed opportunities. Cultural differences can become an obstacle in cooperation between the legal systems of different countries. English, as the universal language of international communication, can be an important tool in overcoming these cultural barriers.

The use of the English language makes it possible to create a common language of communication between representatives of different cultures. This contributes to convergence of views and understanding of different cultural contexts, which makes cooperation more effective and productive [5].

In addition, learning English can contribute to the internationalization of legal education and research. Students and researchers who speak English have more opportunities to participate in international projects, conferences and exchange experience with colleagues from other countries.

Therefore, English can help reduce cultural barriers by creating a common language of communication and facilitating the internationalization of legal education and research.

In the context of the Ukrainian legal system, language barriers pose significant challenges to effective international communication and cooperation with foreign lawyers. Although Ukrainian is the primary language of legal proceedings in Ukraine, many legal professionals may not have the necessary proficiency in English, which is the de facto language of international law and business. This often results in difficulties during cross-border legal collaborations, as nuances and complex legal terms can be lost in translation. Bridging this gap is crucial for Ukraine to fully integrate into the global legal community and enhance its participation in international trade, crime prevention, and human rights protection initiatives.

Conclusions. In today's world, where international relations and globalization are becoming more and more important, English is a key tool to help reduce cultural barriers and facilitate cooperation between the legal systems of different countries. Its role as a language of international communication in the legal sphere is invaluable.

Learning English is a necessary step for legal professionals, as it allows them to communicate effectively with international partners and avoid language barriers in solving common problems. In addition, English becomes a linguistic bridge that helps understand cultural differences and helps build trust between the legal systems of different countries.

Thus, continuing research and supporting the development of language competence in the field of law will contribute to the improvement of international relations, increase the effectiveness of cooperation and increase the level of international legal protection and cooperation

References:

- 1. Brütsch C., Lehmkuhl D. Law and Legalization in Transnational Relations. Routledge, 2007. 256 p.
- 2. Caenegem W., Hiscock M. The Internationalisation of Legal Education: The Future Practice of Law. Edward Elgar Publishing, 2014. 336 p.
- 3. Cao D. Translating Law. Toronto: Multilingual Matters, 2007. 240 p.
- 4. Coleman D. The demographic effects of international migration in Europe. *Oxford Review of Economic Policy*. 2008. No. 3. P. 452–276.
- 5. Huddleston T., Niessen J., Dag Tjaden J. Using EU indicators for immigrant integration. Brussels: Report of the European Commission, 2013.
- 6. Linderfalk U. On the Interpretation of Treaties. Springer Science & Business Media, 2007. 414 p.
- 7. Visconti J. Handbook of Communication in the Legal Sphere. Walter de Gruyter GmbH & Co KG, 2018. 498 p.
- 8. Пелагеша H. Lingua franca для глобального світу. Зеркало недели | Дзеркало тижня | Mirror Weekly. URL: http://surl.li/unoai (дата звернення: 15.06.2024).